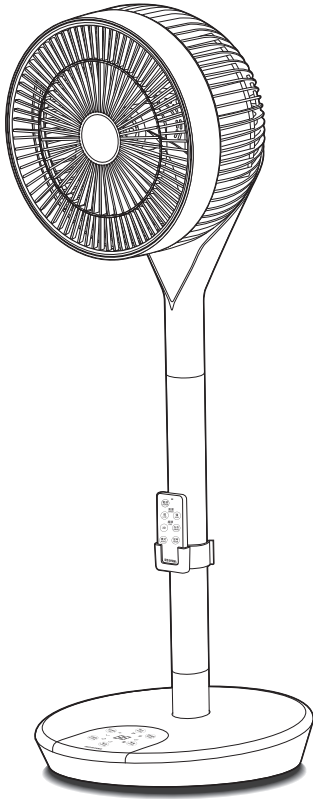




**IRIS OHYAMA**

# QUẠT ĐỐI LƯU KHÔNG KHÍ LFD-22T

## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG



### Mục lục

#### Trước khi sử dụng

Cảnh báo an toàn .....	2
Cảnh báo khu vực sử dụng .....	3
Thành phần cấu tạo .....	4
Điều khiển từ xa .....	6

#### Hướng dẫn sử dụng

Cách thức lắp đặt.....	7
Cách thức hoạt động .....	8
Vệ sinh sản phẩm .....	10

#### Khác

Xử lý sự cố .....	10
Thông số kỹ thuật .....	11
Quy định bảo hành .....	11

# Cảnh báo an toàn

Để đảm bảo an toàn và tránh các sự cố không mong muốn, hãy đọc kỹ và thực hiện đúng theo những “Cảnh báo an toàn” bên dưới. Các nội dung Cảnh báo và Lưu ý này là hết sức quan trọng.

## Ký hiệu cảnh báo



Cảnh báo



Cấm thực hiện



Bắt buộc tuân thủ



**Cảnh báo**

Không tuân thủ các cảnh báo này có thể dẫn đến các thương tích nghiêm trọng hoặc nguy hiểm đến tính mạng.

Sử dụng phích cắm và dây điện đúng cách



Bắt buộc tuân thủ

- **Thường xuyên làm sạch bụi ở phích cắm**  
Tránh hỏa hoạn và điện giật do cách nhiệt kém khi bụi bám tích tụ.
- **Đảm bảo phích cắm được gắn chắc chắn vào ổ điện**  
Tránh hỏa hoạn và điện giật do ngắn mạch.
- **Nếu dây điện bị hư hỏng**  
Dây điện bắt buộc phải được thay thế bởi người có chuyên môn để tránh nguy hiểm cho người sử dụng.



Rút phích cắm

- **Đảm bảo phích cắm đã được rút ra khỏi nguồn điện trước khi vệ sinh sản phẩm**  
Khi di chuyển, bảo trì hay kiểm tra sản phẩm để tránh điện giật và thương tích.



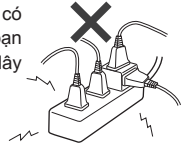
Không dùng tay ướt

- **Không cắm, rút phích cắm khi tay ướt**  
Tránh điện giật và thương tích.



Cấm thực hiện

- **Không sử dụng nguồn cấp điện ngoài 220V~**  
Tránh điện giật và hỏa hoạn.
- **Không sử dụng dây điện đã bị hư hỏng**  
Phích cắm và ổ cắm bị hư hỏng là nguyên nhân gây ra điện giật và hỏa hoạn do ngắn mạch.
- **Không làm đứt dây điện**  
Bẻ cong dây điện quá mức hoặc đặt các vật nặng lên dây điện có thể dẫn đến hỏa hoạn và điện giật do dây điện bị đứt.
- **Không bật điện khi dây điện bị cuộn lại**  
Tránh hỏa hoạn.
- **Không kéo dây điện khi di chuyển**  
Tránh điện giật và hỏa hoạn.



Cấm thực hiện

- **Không sử dụng các loại dung dịch dạng xịt (xịt côn trùng, dầu bôi trơn,...)**
- **Không sử dụng sản phẩm ở khu vực gần bình ga, dầu hỏa và các dung dịch dễ cháy, các vật dụng dễ bắt lửa để tránh hỏa hoạn**



Không được tháo rời

- **Tuyệt đối không tháo rời, sửa chữa hay thay đổi thành phần cấu tạo của thiết bị, việc này có thể gây ra các thương tích và tai nạn về điện giật, hỏa hoạn**  
Vui lòng liên hệ các đại lý hoặc bộ phận CSKH của IRIS OHYAMA để được tư vấn về việc bảo trì sản phẩm.



Không dùng tay

- **Không chọc tay hoặc đồ vật vào khe hở của lồng quạt phía trước và lồng quạt phía sau.**  
Bởi vì có thể là nguyên nhân gây điện giật hoặc thương tích.



Không để dính nước

- **Không sử dụng sản phẩm gần nguồn nước, nhà tắm và các khu vực ẩm ướt, nhiều hơi nước**
- **Không xịt nước vào sản phẩm hay nhúng sản phẩm vào nước**  
Tránh hỏa hoạn và điện giật.



- Không để trẻ em, người suy giảm thể chất, giác quan, người bệnh tâm thần, người thiếu năng sử dụng thiết bị, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng bởi người có trách nhiệm để đảm bảo an toàn
- Trẻ em nên được giám sát để đảm bảo trẻ không nghịch thiết bị
- Nếu dây điện bị hư hỏng, chúng nên được thay thế bởi những người có chuyên môn để không gây nguy hiểm



Cắm thực  
hiện

- Trong trường hợp sản phẩm gặp sự cố hay bị lỗi, lập tức ngừng sử dụng, rút phích cắm khỏi nguồn điện để tránh hỏa hoạn và điện giật

Ví dụ về sự cố có thể xảy ra

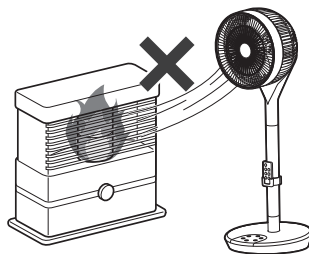
- Mùi khét, tiếng kêu bất thường
- Phích cắm và dây điện nóng bất thường
- Nguồn điện chập chờn khi di chuyển dây điện
- Thường xuyên bị ngắt
- Cảm giác tê nhẹ do điện khi chạm vào thiết bị

➔ Lập tức ngừng sử dụng, liên hệ đại lý hoặc bộ phận CSKH của IRIS OHYAMA để được hỗ trợ.



- Không đặt sản phẩm ở gần lò lửa và các thiết bị sưởi

Tránh tia lửa điện, ngộ độc carbon monoxide và hỏa hoạn từ lò lửa.



Cảnh báo

Cảnh báo về việc sử dụng sản phẩm sai cách có thể gây thương tích hoặc hư hỏng đồ đạc.



Rút phích  
cắm

- Cắm chắc vào phích cắm khi rút khỏi ổ điện.

Không kéo dây điện để tránh điện giật, ngắn mạch và hỏa hoạn do dây điện bị hư hỏng.

- Khi không sử dụng trong thời gian dài, hãy rút phích cắm ra khỏi ổ điện

Rò rỉ điện do giảm khả năng cách điện có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật.



- Không sử dụng ngoài những nội dung ghi trong Hướng dẫn sử dụng

Có thể gây ra hoạt động bất thường, hỏa hoạn.

- Không sử dụng ngoài chức năng cho gia đình như các hoạt động công nghiệp

Sản phẩm này được thiết kế để sử dụng trong gia đình. Có thể là nguyên nhân gây ra hỏa hoạn, v.v. khi sử dụng trong hoạt động công nghiệp



- Không để quạt hoạt động khi không có cánh hoặc lồng quạt

Có thể gây ra thương tích, hỏa hoạn, điện giật.



- Không để trẻ nhỏ chơi với quạt
- Không để trẻ nhỏ chạm vào quạt
- Không treo lên hoặc dựa vào quạt

Có thể gây ra thương tích, điện giật.



- Không để mặt, cơ thể, quần áo gần với các bộ phận đang quay khi quạt hoạt động.

- Không sử dụng gần những vật dễ bị cuốn vào như rèm, dây kéo cửa

Có thể gây ra thương tích, hỏng hóc tài sản

- Không sử dụng sản phẩm này ngoài trời

- Không sử dụng tại những vị trí bị cản trở luồng gió

- Không sử dụng sản phẩm khi bị bao bọc bởi các vật dụng như quần áo, giấy hay túi nilon

- Không sử dụng sản phẩm ở khu vực quá nhiều bụi hay bột kim loại

Tránh gây hiện tượng đánh lửa và hỏa hoạn.

## Cảnh báo khu vực sử dụng

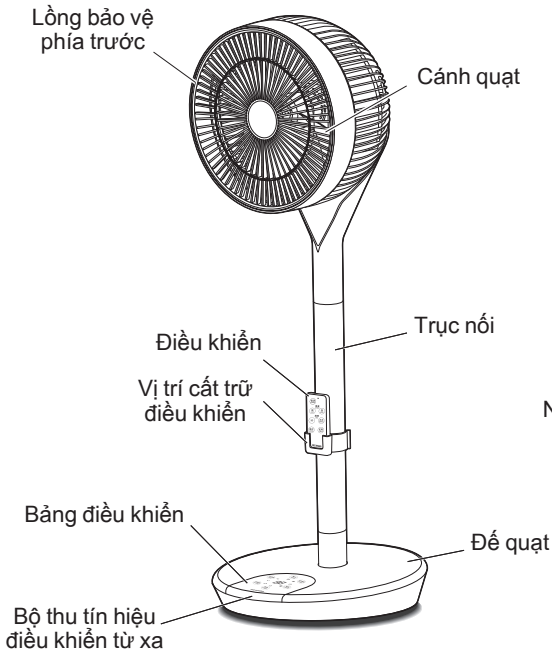
- **Tránh sử dụng tại những nơi ẩm thấp hoặc nhiều khói dầu như bếp, v.v.**  
Khi sử dụng lâu dài ở những nơi như trên, bụi bẩn bám vào trong phụ tùng, và không thể vệ sinh bằng máy hút bụi, ...
- **Không để gần đài radio hoặc tivi.**  
Có thể gây nhiễu đài radio hoặc tivi.
- **Đặt quạt ở nơi tránh ánh nắng trực tiếp, gió nóng của điều hòa/máy sưởi.**  
Có thể gây ra biến hình, biến màu, trục trặc.

## Về thái độ sản phẩm

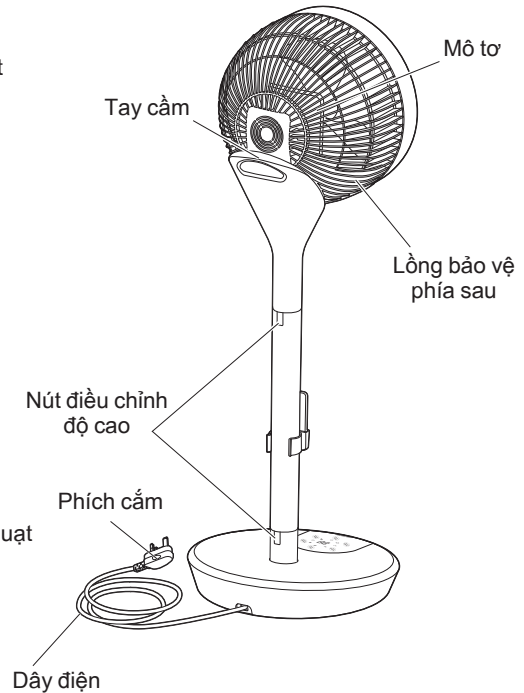
- **Hãy xử lý theo quy định thái độ sản phẩm và vật liệu đóng gói của địa phương nơi bạn sống.**

## Thành phần cấu tạo

### ■ Phía trước



### ■ Phía sau



# Thành phần cấu tạo

## Bảng điều khiển

### Nút quay quạt trái/phải

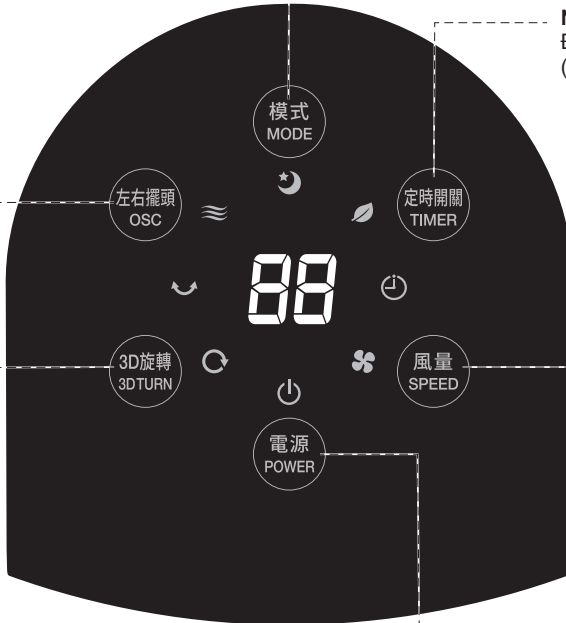
Nhấn nút để quạt dao động trái và phải  
Nhấn nút một lần nữa để quạt dừng dao động ( Trang 9)

### Nút cài đặt Chế độ

Cài đặt 3 chế độ: Ngủ, Gió thoảng, Tự động (Trang 8)

### Nút hẹn giờ

Điều chỉnh chế độ hẹn giờ (Trang 9)



### Nút tốc độ gió

Điều chỉnh các mức tốc độ gió (Trang 8)

### Nút quay quạt 360 độ

Nhấn nút để quạt quay 360 độ  
Nhấn nút một lần nữa để quạt dừng quay

### Nút Tắt/ Bật nguồn

Nhấn nút để quạt bắt đầu hoạt động  
Nhấn nút một lần nữa để quạt tắt và ngừng hoạt động

Bộ thu tín hiệu điều khiển từ xa

### Chỉ báo/ Hiển thị

Hiển thị tốc độ và thời gian đã đặt trên chế độ hẹn giờ



- 🔌 : Nút nguồn
- 🌀 : Tốc độ
- 🕒 : Chế độ hẹn giờ
- 🍃 : Chế độ tự động
- 🌙 : Chế độ ngủ
- 🌊 : Chế độ gió thoảng
- ↔️ : Chế độ quay trái/phải
- 🔄 : Chế độ quay 360

# Điều khiển từ xa

※ Hướng đèn phát tín hiệu hồng ngoại phía trên điều khiển về phía bộ phận thu nhận tín hiệu trên quạt trong khi sử dụng.

## Nút Nguồn

Nhấn nút để quạt bắt đầu hoạt động  
Nhấn nút một lần nữa để quạt tắt và ngừng hoạt động

## Nút quay quạt

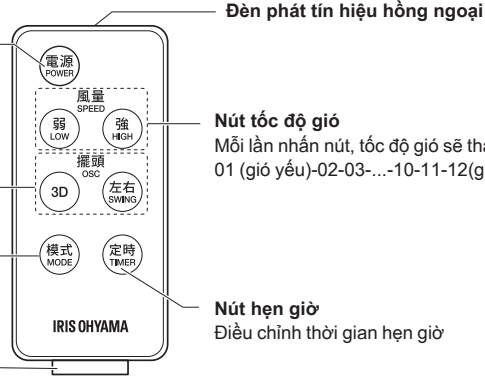
Điều chỉnh các chế độ quay

## Nút cài đặt chế độ

Điều chỉnh các chế độ

## Tầm bảo vệ Pin

Rút ra trước khi sử dụng



## Cách thay pin điều khiển

Trước khi sử dụng, tháo lớp bảo vệ của pin ra, lắp pin vào điều khiển.  
Khi pin điều khiển yếu hoặc hết pin, hãy thay thế pin cũ bằng một viên pin mới (pin CR2025).

### Cảnh báo về pin của điều khiển



- **Đặt pin lithium tránh xa tầm tay với của trẻ em**  
Có thể vô tình nuốt phải. Trường hợp bị nuốt phải, ngay lập tức trao đổi với bác sỹ.

### Lưu ý về pin của điều khiển



- **Khi lắp pin vào điều khiển, hãy để ý hiển thị phân cực (dấu dương + và dấu âm -) và lắp đúng cách theo hướng dẫn sử dụng**  
Nếu lắp sai cực, có thể dẫn đến hỏa hoạn, thương tích hoặc tích tụ làm hư hại xung quanh do phát nổ, pin bị rò.
- **Tháo pin ra khi không sử dụng trong thời gian dài**  
Để pin trong điều khiển trong thời gian dài không sử dụng sẽ trở thành nguyên nhân làm pin bị rò, gây hỏa hoạn hoặc thương tích, hư hại xung quanh.  
Trong trường hợp pin bị rò, hãy lau sạch chất lỏng dính ở hộp lắp pin rồi thay pin mới. Nếu chất lỏng dính vào cơ thể, vui lòng rửa thật kỹ với nước.



Không được tháo rời

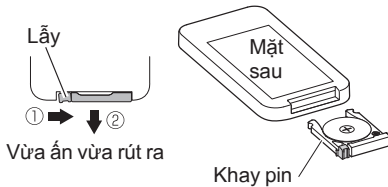
- **Không tháo rời**  
Bởi vì việc tháo rời có thể gây thương tích trên da hoặc làm hỏng quần áo.



- **Không mang theo hoặc cất giữ cùng với vật dụng nhỏ làm bằng kim loại**  
Điều đó có thể tạo ra chập điện, dẫn đến phát nổ hoặc pin bị rò.
- **Không sử dụng loại pin khác với loại được chỉ định**  
Bởi vì điều đó có thể dẫn tới hỏa hoạn, thương tích, gây hư hại xung quanh do phát nổ, pin bị rò.
- **Tuyệt đối không sạc pin**  
Sạc pin có thể là nguyên nhân gây hỏa hoạn, thương tích hoặc bị bỏng do phát nổ, pin bị rò.
- **Không bỏ pin vào lửa, nung nóng, tháo rời, cải tạo pin**  
Có thể gây ra rò rỉ chất lỏng, thương tích do phát nhiệt, nổ.

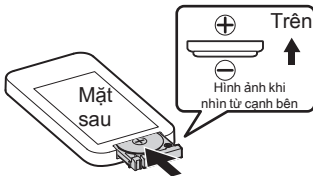
## 1 Tháo khay chứa pin

- Ấn giữ lấy theo hướng mũi tên và tháo ra.



## 2 Lắp pin mới

- Lắp đúng hai cực của pin rồi nhét vào thân điều khiển.



- ※ Lưu ý lắp pin đúng cực âm (-), dương (+)
- ※ Vứt bỏ pin theo đúng các quy định an toàn của địa phương (Khi thải bỏ, hãy cách điện bằng cách cuộn băng dính xung quanh).

# Cách thức lắp đặt

Quạt được tháo rời và tất cả các bộ phận được đóng gói. Lắp các bộ phận theo hướng dẫn.

※ Cát giữ vật liệu đóng gói bằng Hộp đóng gói riêng vì vật liệu đóng gói được sử dụng để bảo quản quạt.



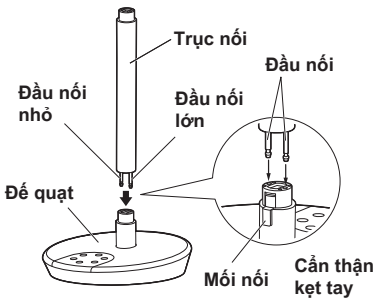
Cảnh báo

- Không cắm phích cắm điện cho đến khi quạt được lắp ráp hoàn chỉnh.
- Đảm bảo rằng Trục nối được lắp chắc chắn vào thân để trên.

## 1 Lắp Trục nối vào Đế quạt

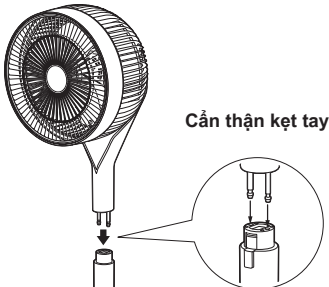
• Lắp các đầu nối của Trục nối quạt vào lỗ của Đế quạt.

※ 2 Đầu nối của trục nối có kích thước khác nhau ở bên trái và bên phải. Khi nhìn Đế quạt phía trước, hãy đặt đầu nối có kích thước lớn hơn ở phía bên phải khi lắp trục nối.



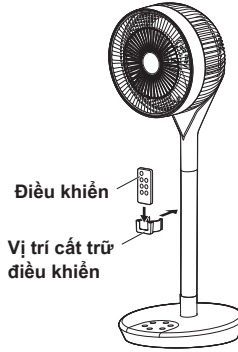
## 2 Lắp phần đầu quạt vào Trục nối đã được lắp vs Đế quạt hoàn chỉnh

※ Đầu nối của trục nối có kích thước khác nhau ở bên trái và bên phải. Khi nhìn Đế quạt phía trước, hãy đặt đầu nối có kích thước lớn hơn ở phía bên phải khi lắp trục nối.



## 3 Lắp phần vị trí cát giữ điều khiển

• Lắp Phần vị trí cát giữ điều khiển vào bất cứ vị trí nào ở trục nối.



## Điều chỉnh chiều cao quạt

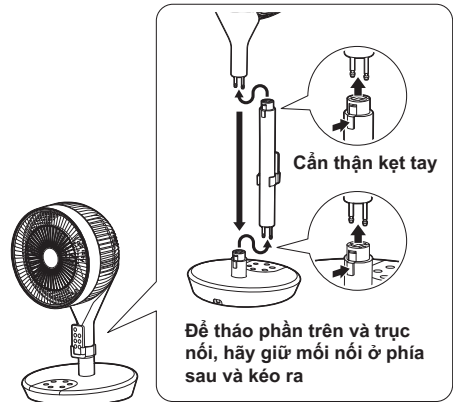


Cảnh báo

- Trước khi điều chỉnh phải rút phích cắm nguồn.

Để tháo trục nối, Căn chỉnh phần đầu quạt và đế quạt để điều chỉnh độ cao.

(Lưu ý: Không cho Trục nối vào nước)

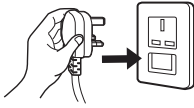


## Cách xử lý

- Vứt bỏ sản phẩm hoặc vật liệu đóng gói theo quy định của địa phương

# Cách thức hoạt động

- 1** Đặt quạt ở nơi bằng phẳng, chắc chắn rồi cắm phích cắm vào ổ điện



- 2** Ấn nút **Bật/Tắt Nguồn điện**

- Nếu không rút phích cắm, khi ấn nút nguồn quạt sẽ hoạt động theo cài đặt ở lần sử dụng trước đó.
- Có thể thao tác bằng nút **Bật/Tắt** nguồn điện trên điều khiển.



- 3** Chọn tốc độ

- Mỗi lần nhấn nút tốc độ, màn hình sẽ chuyển đổi như bên dưới và tốc độ sẽ thay đổi. Chế độ hoạt động liên tục bắt đầu.
- Nút tốc độ của điều khiển từ xa cũng có thể được dùng (風量 SPEED) để cài đặt.



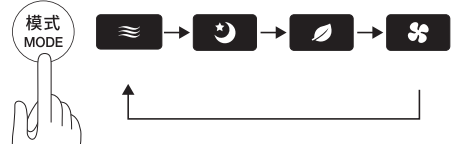
→ 01 (gió yếu)-02-03-...-10-11-12(gió mạnh) ←

- Nếu quạt không hoạt động trong một khoảng thời gian nhất định, biểu tượng và giá trị trên màn hình sẽ trở nên mờ hơn
- Nhấn bất kì vào nút nào (Trừ nút nguồn) trong khi làm mờ sẽ dừng làm mờ. Việc thay đổi cài đặt chẳng hạn như chế độ sẽ không thay đổi điều này.
- Nhấn nút nguồn để tắt nguồn

## ■ Chuyển chế độ

Cài đặt chế độ Gió thoảng, Ngủ hoặc Tự động.

- Mỗi lần nhấn nút Chế độ (Mode) sẽ tự động chuyển giữa các chế độ Gió thoảng, Ngủ, Tự động hoặc Liên tục.



## ■ Chế độ Gió thoảng ≡

- Điều chỉnh tốc độ gió từ từ để tạo ra luồng gió giống như gió tự nhiên.
- Điều chỉnh tốc độ từ 12 mức gió với nút Tốc độ (Speed).

## ■ Chế độ Ngủ ☾

- Điều chỉnh tốc độ từ 12 mức gió với nút Tốc độ (Speed).
- Luồng gió được giảm nhẹ từ từ.
- Luồng gió sẽ tắt sau 2 giờ.

※ Có thể hủy chế độ Hẹn giờ TẮT và không thể thiết lập hẹn giờ tắt được nữa.

## ■ Chế độ Tự động 🍃

- Tốc độ gió được điều chỉnh tự động theo nhiệt độ phòng.
- ※ Mỗi lần nhấn nút Tốc độ (Speed), chế độ hoạt động liên tục sẽ bắt đầu với Tốc độ của chế độ Tự động.
- ※ Điều chỉnh lại cài đặt để sử dụng Hẹn giờ Tắt.

## ■ Tắt thiết bị

Để tắt quạt, ấn nút Bật/Tắt nguồn điện

- Có thể thao tác bằng nút Nguồn điện trên điều khiển.
- Nguồn điện tắt, quạt dừng hoạt động.



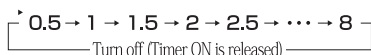


## ■ Hẹn giờ Tắt

Nhấn nút hẹn giờ TẮT/BẬT trong khi vận hành để đặt hẹn giờ TẮT

- Mỗi lần nhấn nút hẹn giờ TẮT/BẬT, thời gian sẽ được chuyển đổi như bên dưới và bắt đầu hẹn giờ TẮT (Bạn có thể đặt từ 30 phút đến 8 giờ).

※ Nút hẹn giờ của Điều khiển từ xa cũng có thể được sử dụng để thiết lập.



- Trong khi Hẹn giờ Tắt hoạt động, Màn hình sẽ thay đổi theo thời gian còn lại. Sau khi hết thời gian đã đặt, nguồn sẽ tắt và quạt sẽ ngừng hoạt động.

8 → ... → 0.5 → Turn off (Start operation)

※ Trong khi Hẹn giờ Tắt hoạt động, màn hình sẽ luân phiên giữ tốc độ được đặt hiện tại và tốc độ thời gian còn lại trên bộ đếm thời gian.

## ■ Hẹn giờ Bật

Nhấn nút hẹn giờ TẮT/BẬT trong khi vận hành để đặt hẹn giờ BẬT.

- Mỗi lần nhấn nút hẹn giờ TẮT/BẬT, thời gian sẽ được chuyển đổi như bên dưới và bắt đầu hẹn giờ BẬT (Bạn có thể đặt từ 30 phút đến 4 giờ).

※ Nút hẹn giờ của Điều khiển từ xa cũng có thể được sử dụng để thiết lập.

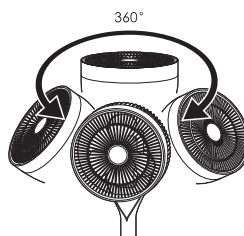


- Trong khi Hẹn giờ Bật hoạt động, Màn hình sẽ thay đổi theo thời gian còn lại. Sau khi hết thời gian đã đặt, nguồn sẽ mở và quạt sẽ hoạt động.

4 → ... → 0.5 → Turn off (Start operation)

## ■ Chế độ xoay 360 độ

- Nhấn nút để bật đèn báo và xoay 360 độ.
- Nút bật 360 độ của điều khiển từ xa cũng có thể được sử dụng để thiết lập.

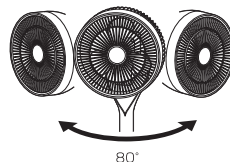


- Nhấn một lần nữa để tắt chế độ xoay 360 độ và dừng hoạt động.

● Các góc có thể được điều chỉnh bằng tay nhưng điều chỉnh quá mức có thể làm hỏng quạt.

## Quay quạt

- Nhấn nút quay quạt để bật chỉ báo và quay quạt sang trái và phải.
- Nút quay quạt trên điều khiển từ xa cũng có thể được sử dụng để cài đặt.



- Nhấn nút một lần nữa để tắt chỉ báo dao động và dừng hoạt động.

# Vệ sinh và Bảo trì sản phẩm

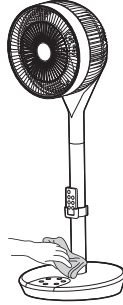


## Cảnh báo

- Đảm bảo tắt nguồn và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm trước khi vệ sinh và bảo trì.
- Không sử dụng chất tẩy rửa, chất pha loãng, xăng, chất tẩy trắng,...

## Trục nối, chân đế lau bằng vải mềm

Để loại bỏ các vết bẩn cứng đầu, hãy lau bằng vải thấm chất tẩy pha loãng và loại bỏ chất tẩy bằng vải sạch.



# Xử lý sự cố

Nếu có vấn đề xảy ra khi sử dụng, hãy kiểm tra bảng sau trước khi mang đi bảo hành.

Lỗi thường gặp	Nguyên nhân	Cách khắc phục
Không hoạt động	● Không được cắm đúng cách vào nguồn điện.	● Cắm lại phích cắm cho chắc chắn.
Điều khiển từ xa không hoạt động	● Hết pin.	● Thay pin mới.
	● Lắp nhầm chiều + - của pin.	● Cài đặt pin đúng cách.
	● Vướng vật cản giữa điều khiển từ xa và bộ thu nhận tín hiệu điều khiển trên quạt.	● Loại bỏ vật cản tín hiệu điều khiển.
	● Điều khiển không được hướng vào bộ thu nhận tín hiệu trên quạt.	● Hướng phần phát tín hiệu của điều khiển về đúng phía bộ phận nhận tín hiệu điều khiển từ xa ở mặt trước thân quạt và thao tác.
Kêu bất thường khi hoạt động	● Đặt quạt ở nơi không phù hợp.	● Đặt quạt ở nơi bằng phẳng, chắc chắn.
Có tiếng phát ra khi quạt quay	● Âm thanh đặc trưng của mô tơ có thể trở nên to hơn khi quạt quay.	● Đó không phải là điều gì bất thường.

Nếu vẫn không thể xử lý được vấn đề, hãy liên lạc với nơi bán hàng hoặc Trung tâm Chăm sóc khách hàng Iris Ohyama.



## Cảnh báo

- Không tự ý tháo rời, sửa chữa, cải tạo tại nhà.

## Thông số kỹ thuật

Điện áp nguồn điện	220~240V
Tần số	50-60Hz
Công suất tiêu thụ định mức	29W
Kích thước (khi tắt, không bao gồm dây nguồn)	W325 x D330 x H895mm
Khối lượng (gồm dây nguồn)	2.95kg
Độ dài dây nguồn	1.8m

※ Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể thay đổi mà không được thông báo trước.

## Quy định bảo hành

Hãy đọc kỹ các nội dung bên dưới

### ■ Phiếu bảo hành

Lưu ý nhận phiếu bảo hành và kiểm tra các thông tin liên quan trên phiếu bảo hành khi mua sản phẩm. Sản phẩm chỉ được bảo hành khi có phiếu bảo hành đi kèm.

### ■ Trong thời hạn bảo hành sản phẩm

Thời hạn bảo hành: 1 năm từ ngày mua.

Công ty sẽ bảo hành, sửa chữa sản phẩm miễn phí theo các điều kiện được ghi trên phiếu bảo hành sản phẩm.

### ■ Hết thời hạn bảo hành sản phẩm

Liên hệ đại lý hoặc bộ phận CSKH để được tư vấn, chi trả các chi phí bảo dưỡng, sửa chữa trong trường hợp cần thiết.


Mọi thắc mắc liên hệ bộ phận CSKH để được hỗ trợ.



Phân phối độc quyền tại Việt Nam bởi Công ty Cổ phần Phân phối SNB

 [iris-ohyama.com.vn](http://iris-ohyama.com.vn)

 [FB.com/IrisOhyamaVN](https://www.facebook.com/IrisOhyamaVN)

 1900 561 286

 [irisohyama@snb.com.vn](mailto:irisohyama@snb.com.vn)